

BUDGET 2011

Umkhombandlela woluntu



national treasury

Department:
National Treasury
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Issued by National Treasury, Private Bag X115, Pretoria, 0001
Enquiries: Communications, Tel: (012) 315 5757, www.treasury.gov.za

► Njalo ngoNhlolanja, uNgqongqoshe weZezimali wethula izinhlelo zeminyaka emithathu elandelayo zesabelo sezimali, ukuqoqwa kwentela kanye nokwebolekwa kwemali ezimakethe zezimali kuleli naphesheya kwezilwandle. Ungqongqoshe uphinde achaze indlela okuhloswe ngayo ukusetshenziswa kwemali eyabelwe iminyango kahulumeni wesizwe, ohulumeni bezifundazwe kanye namantshontsho atholwa ohulumeni basekhaya. ◀



UHULUMENI UZOXHASA UKUDALWA KWEMISEBENZI NGAMABHILIYONI AMARANDI

Uhulumeni uzotshala amabiliyoni amarandi eminyakeni emithathu ezayo ukudala amathuba emisebenzi eNingizimu Afrika, ikakhulukazi amathuba olusha okuyilo oluntula imisebenzi kakhulu.

Imisebenzi ezodalwa yilomxhaso ayihlanganisi amathuba emisebenzi okulindeleke ukuba adaleke ngokutshala kwemali engu-R809 biliyoni (R809 billion) ekwakheni imigwaqo, amadamu, izikhumulo zemikhumbi, ojantshi, kanye nokukhiqizwa kukagesi. Uhulumeni uzophinde adale amathuba emisebenzi yesikhashana ngokutshala uR70 biliyoni (R70 billion) emisebenzini yemiphakathi (public works).

Evula iphalamende, uMongameli uJacob Zuma uthi: “Unyaka ka 2011 unyaka wokudala amathuba emisebenzi ngokuguqula umnotho ngendlela efukula zonke izakhamuzi. Sikhuthaza yonke imikhakha nabobonke osomabhizinisi ukuba badale amathuba emisebenzi. Yonke imizamo ibalulekile.”

UMongameli uZuma ubuye futhi wazisa ngokusungulwa kwesikhwama sika R9 biliyoni (R9 billion) sokukhuthaza

Lomxhaso uzosiza osomabhizinisi ukuguqula indlela abasebenza ngayo babuye bahlise nezindleko

ukudalwa kwamathuba emisebenzi, ikakhulukazi leyo ezoqasha ulusha. Izicelo kulesikhwama zilindeleke ukuba ziqhamuke emikhakheni engaphansi kukahulumeni, osomabhizinisi azimele, izinhlangano ezizimele kanye nemihlandla yomphakathi. Uhulumeni unethemba lokuthi kuleminyaka emithathu ezayo lesikhwama sizodala imisebenzi elinganiselwa ku50 000 kuya ku 100 000. Uhulumeni uzophinde axhase ngoR5 billion ukukhuthaza abaqashi ukuthi banike ulusha amathuba emisebenzi.

Lokhu kungumzamo wokwehlisa izindleko kubaqashi zokunika amathuba emisebenzi kulusha ukuze lukwazi ukuthuthukisa amakhono, okuzokwenza kubelula ukuthi luthole imisebenzi yesikhathi eside.

“Ukubaluleka komsebenzi kungaphezulu kokuthola iholo nje. Umuntu osebenzayo unesithunzi futhi uyakwazi ukuzimela. Kuyintloso kahulumeni ukuqikelela ukuthi iningi labantu linesandla ekwakhiweni komnotho,” kusho uNgqongqoshe weZimali uPravin Gordhan.

Uhhafu wolusha oluminyaka engaphansi kwamashumi amabili nanhlanu (25) belwentula imizebenzi ngonyaka odlule (2010). Umxhaso wamabiliyoni anguR5 (R5 billion) kuhloswe ngawo ukubhekana nalengwadla, kanti kulindeleke ukuba udale amathuba emisebenzi angu 178 000.

Amanye amathuba emisebenzi kulindeleke ukuba avuleke ngenxa yomxhaso uhulumeni azowunika

osozimboni.

Lomxhaso uzosiza osomabhizinisi ukuguqula indlela abasebenza ngayo babuye bahlise nezindleko. Lomxhaso uzokwelekelela osozimboni ukuba bathuthukise amakhono ezisebenzi ukuze zikwazi ukumelana noguquko esimweni sokusebenza.

Imisebenzi ezodaleka ngokwakhiwa kanye nokuvuselela kwengqalasizinda (njengemigwaqo, amadamu amanzi kanye nokukhiqizwa kukagesi) izosiza ukuthuthukisa ukusebenza kangcono komnotho, okulindeleke ukuba kukhulise umnotho wezwe kuphinde futhi kudale amanye amathuba emisebenzi.

Ngalezizinhlelo uhulumeni uzimisele ukwehlisa izinga lokuntuleka kwemisebenzi ezweni kanye nokwenza ngcono izimpilo zabantu bonke.

AMAZWIBELA ESABELO SEZIMALI KA 2011

Amazwibela ngesabelo eminyakeni emithathu elandelayo:

- Amabhiliyoni angu-10 amarandi azosetshenziswa ukudala amathuba emisebenzi, ukuthuthukisa amabhizinisi amancane kanye nokuqashwa kwabantu abasha
- Amabhiliyoni angu-9.5 amarandi azosetshenziselwa ukukhuphula inani labafundi kumakholeji kafet kanye nokuthuthukisa amakhono
- Amabhiliyoni angu-8.2 amarandi azophucula izikolo
- Amabhiliyoni angu-7.9 azothuthukisa ezempilo ezindaweni zabantu, ukuphucula izibhedlela nokulwa nengculazi
- Amabhiliyoni angu-10.4 amarandi abelwe ezokuthutha, imigwaqo kanye nojantshi bezitimela
- Amabhiliyoni angu-7.2 azobhekana nokuphucula izindawo zokuhlala, izinhlelo zikamasipala nengqalasizinda yamanzi
- Ukuphuculwa kwasemaphandleni nokuxhaswa kwabalimi abasafufusa kubekelwe amabhiliyoni angu-2.8
- Ezentlalakahle kanye nempesheni zizonikezwa amabhiliyoni angu-8.9
- Impesheni yabadala kanye nabakhubazekile iyenyuswa ngomarandi ayishumi nesithupha (R60) ukuya ku R1 140 ngenyanga; umxhaso wabantwana uzokwenyuka uye ku R260 ngoApril, uphinde unyuke ngoOctober uye kuR270
- Isikhwama esibhekele izintlekelele sihlomula ngamabhiliyoni angu-1.8 amarandi, azonikwa izifunda noomasipala

EZENTELA

- Intela yabantu izokwehla ngamabhiliyoni angu 8.1 zamarandi
- Izonyukela kuR315 000 isamba semali esingakhokhelwa ntele esitholakala uma umuntu ethatha umhlala-phansi
- Iphakethe likasigilidi lizobiza ngaphezulu ngamasenti angu 80
- Ibhodlela likagologo lizonyuka ngo R2.73
- Ilitha yewayini lizonyuka ngamasenti angu 30
- Ibhodlela lika 750 amamilitha lizokhuphuka ngamasenti angu 6 kanti ikani lika 340 amamilitha lizonyuka ngamasenti angu 6
- Intela kulabo abazuze imali emidlalweni yokugembula engaphezulu kuka R25 000
- Intela kuphethiloli nedizili izonyuka ngamasenti angu 10 ilitha, no 8 amasenti ngaphezulu ebhekene neRoad Accident Fund

IMALI YEZENTLALAKAHLE

	2010/11	2011/12
Impesheni yabadala	1 080	1 140
Imali enikwa abakhubazekile	1 080	1 140
Imali esiza ukondla izingane	250	270
Imali enikwa ukubhekela izintandane	710	740
Imali yokubhekela abadinga ukunakekelwa	1 080	1 140
Imali yokubhekela amasosha asempeshenini	1 100	1 160

IMIZAMO EMISHA YOKUTHUTHUKISA EZEMFUNDO LA ENINGIZIMU AFRIKA

Uhulumeni uzimisele ukuphucula ezemfundo. Evula iphalamende, uMongameli Zuma umemezele izinto ezintathu ezibalulekile ukuphucula imfundo – othisha, izincwadi kanye nesikhathi. Uhulumeni uzoqikelela ukuthi othisha basemakilasini ngesikhathi futhi bayafundisa okungenani amahora ayisikhombisa ngosuku.

Ukuze lelisu lisebenze uhulumeni kufanele andise isikhwama sezemfundo. Ingxenywe yesabelo sezimali eya kwezemfundo ngenkulu kunazozonke. Lokhu kusazoqhubeka. Uhulumeni wazi kahle ukuthi ukuze alwe nobubha kanye nokuntuleka kwemisebenzi, iNingizimu Afrika idinga abantu abafundile. Abantu abafundile bayakwazi ukuthola imisebenzi, baphucule izinga lezimpilo zabo kanye nemindeni yabo.

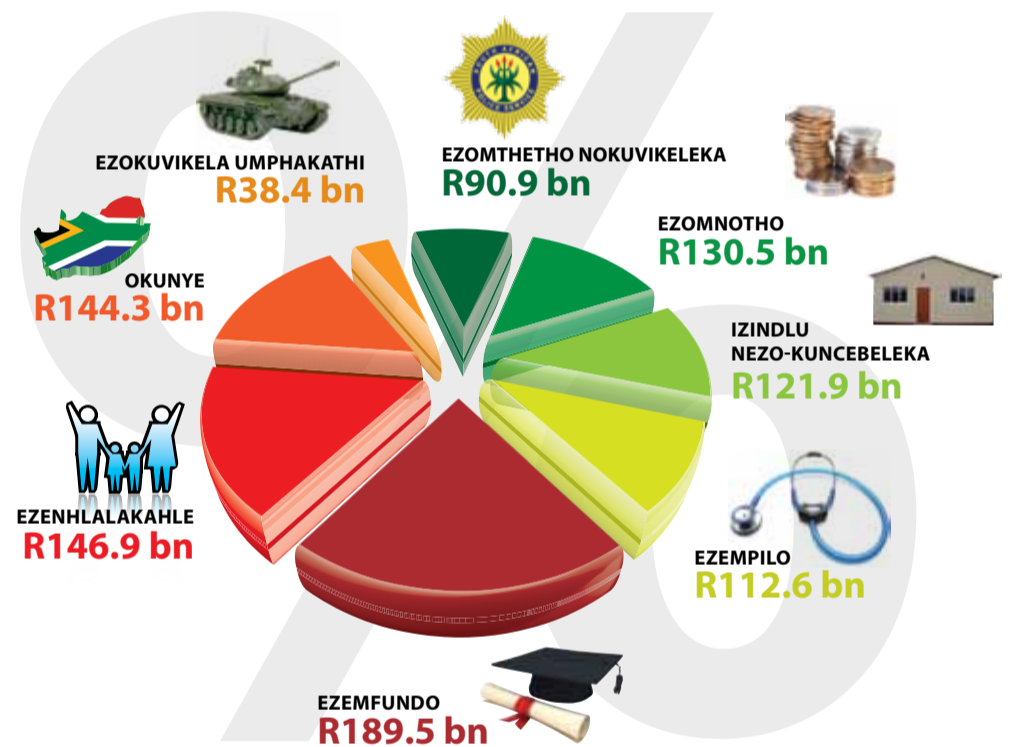
Imali engange 8.2 yamabhiliyoni izosetshenziswa ukwakha izindlu zofundela. Abafundi abafundiselwa ezindlini ezifana nezothekwane bathola imiphumela emibi kunaleyo yabafundi abanezindlu zofundela eziphucuzekile. Uhulumeni uphokophele ukuthi bonke abafundi bathole ithuba lokufundela ezikolweni eziphucuzekile.

Eminye imikhakha yemfundo ezohlomula okuthe xaxa yile:

- Isikhwama esinika othishela imifundaze (Funza Lushaka) sizokwandiswa ngezigidini ezingu-596 zamarandi (R596 million), isamba esizosiza othishela abayizinkulungwane eziyishumi nanhlanu namakhulu amabili neshumi nesikhombisa (15 217) eminyakeni emithathu ezayo
- Amabhiliyoni angu-3.6 amarandi (R3.6 billion) azothasisela isikhwama esibolekisa ngemali siphinde sinike imifundaze kubafundi basemanyuvesi (National Student Financial Aid Scheme)
- Ukwenyusa inani labafundi emakolishi olwazi nokuqeqeshwa (Further Education and Training), lamakolishi azokwandiselwa isabelo sawo ngamabhiliyoni angu-1.4 amarandi (R1.4 billion) eminyakeni emithathu ezayo
- Isikhwama semifundaze enikwa abafundi bamakolishi olwazi nokuqeqeshwa sizokwandiselwa isabelo saso ngamabhiliyoni angu-3.9 amarandi (R3.9 billion)

Wonke umuntu – abafundi, othisha, abazali, umphakathi kanye nosomabhizinisi - kufanele afake isandla ukuze kwenziwe ngcono isimo sezemfundo.

IMALINI EZOSETSHENZISWA?



UKUNYUSA IQOPHELO LOKUPHILA KWABANTU BE NINGIZIMU AFRIKA

Ukuphuculeka kwezinga lempilo yezakhamizi zaseNingizimu Afrika kubaluleke kakhulu kuhulumeni. Yingakho nje uhulumeni. Ephokophele ukuthi wonke umuntu abe nempilo entle futhi ende. Kulesisabelo sezimali sigixabeza ezempilo amabhiliyoni angu 360.6 amarandi eminyakeni emithathu ezayo. Uhulumeni uzimisele ukuba iNingizimu Afrika ibenohlelo lokuvikela izakhamuzi zingangeni emgedeni wobubha. Ingxenywe yaloluhlelo ukusungulwa kwesikhwama sezempilo kazwelonke (National Health Insurance) okulindeleke ukuba sithathe iminyaka eyishumi nane (14 years) ezayo ukuba sibe umkhakha wezempilo ngokugcwele.

Isigaba sokuqala ekusungulweni kwalesikhwama kuzoba ukuphuculwa kwezempilo ngendlela evikela abantu ezifweni kunokuba belashwe ngoba sebegula. Ukwenzwa lokhu, uhulumeni uzokwabala ezempilo amabhiliyoni angu1.2 amarandi (R1.2 billion). Lemali izosetshenziswa ukwakha amaqembu ahlanganisa abahlengikazi, odokotela kanye nezisebenzi zezempilo zomphakathi.

Lamaqembu azonakekela imindeni lapho ihlala khona kanye nasezindaweni zomphakathi. Lesisamba sizobuyisekisekiselwe ukuphucula izinga lokunakekela abagulayo ezibhedlela.

Ukuphendla indlela ebheke ekusungulweni kwalesikhwama umnyango wezempilo uzothola imali ebhekene ngqo nalesikhwama; imali engamabhiliyoni angu1.7 amarandi kanye nesamba esizohlangabezana nokwakha ingqalasizinda yezempilo.

Uhulumeni uyaqhubeka nokulwa nengculazi. Kulesisabelo sezimali umzamo wokulwa nengculazi uzokengezwa ngamabhiliyoni angu2.5 amarandi (R2.5 billion) ukuze ukwazi ukuhlola izakhamuzi kanye nokunika imishanguzo kulabo asebenegciwane. Lokhu kusho ukuthi isibalo sabantu abathola imishanguzo sizokwenyuka ezigidini ezingu 1.2 kulonyaka wezezimali ka2010/11 sifinyelele ezigidini ezingu2.6 ngoka2013/14.

Imikhakha yezempilo eqondene nabakhulelwe, imidlezane kanye nezingane izohlomula ngamabhiliyoni angu1.4 amarandi (R1.4 billion) azosetshenziswa ukuqeqesha abahlengikazi kanye nababelethisi abangamakhulu amane (400), ukuthuthukisa izindlu zabafundi abagulayo ezikoleni kanye nokuphucula amagumbi omama nezingane ezibhedlela zezifunda (district).

Amabhiliyoni angu2.7 amarandi (R2.7 billion) abelwe ukuthuthukisa izindawo kanye nemishini yezempilo izwe lonke.